

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity / Certificado de Conformidad

Certificado nº: DNV 15.0199 – Revisão 03
Certificate nº / Certificado nº

Emissão: 08/03/2022
Issuance / Otorgamiento

Válido até: 08/03/2025
Valid until / Válido hasta

Produto:
Product/Producto

TRANSMISSOR PARA DETECÇÃO DE GAS

Tipo / Modelo:
Type – Model/Tipo – Modelo

iTRANS 2

Solicitante:
Applicant/Solicitante

OLDHAM SIMTRONICS S.A.S.
Rue Mathieu Orfila, ZI EST CS20417
F-62027 Arras Cedex
France

Fabricante:
Manufacturer/Fabricante

OLDHAM SIMTRONICS S.A.S.
Rue Mathieu Orfila, ZI EST CS20417
F-62027 Arras Cedex
France

Normas Técnicas:
Standards/Normas

ABNT NBR IEC 60079-0:2013 Versão Corrigida 2:2016
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida:2020
ABNT NBR IEC 60079-15:2012

Laboratório de Ensaio:
Testing Laboratory/Laboratorio de Ensayo

CSA Internacional

Nº do Relatório de Ensaios:
Test Report Number/Nº del informe de Ensayo

CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/00 de 15/09/2007
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/01 de 15/03/2008
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/02 de 22/06/2012
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/03 de 07/04/2014
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/04 de 10/02/2015
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/05 de 15/06/2015
CSA nº CA/CSA/ExTR07.0010/06 de 04/06/2021

Nº do Relatório de Auditoria:
Audit Report Number/Nº del informe de Audit

2016-9029 – Revisão 04 de 15/02/2022

Esquema de Certificação:
Certification Scheme/Esquema de Certificación

Modelo 5 com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Fabricante e Ensaio no Produto, conforme cláusula 6.1 dos Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 179 do INMETRO, publicada em 2010.

Notas:
Notes/Anotación

A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da DNV previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do INMETRO.

Portaria:
Governmental Regulation/Regulación Oficial

INMETRO nº 179 de 2010.
INMETRO nº 89 de 2012.



Adriano Marcon Duarte
Gerente de Operações
Operations Manager



Heleno dos Santos Ferreira
Especialista Atmosferas Explosivas
Specialist for Explosive Atmospheres

Nota: A falta de cumprimento das condições estabelecidas no contrato pode tornar este certificado inválido.
O documento assinado digitalmente e distribuído eletronicamente é o original do certificado e válido. Ref: https://www.dnv.com/assurance/general/validating_digital_signatures.html

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity / Certificado de Conformidad

Certificado nº: DNV 15.0199 – Revisão 03

Certificate nº / Certificado nº

Emissão: 08/03/2022

Issuance / Otorgamiento

Válido até: 08/03/2025

Valid until / Válido hasta

Descrição do Equipamento:

O transmissor para detecção de gás modelo iTRANS 2 é utilizado para monitorar a concentração simultânea de até 2 gases. O equipamento consiste de um invólucro cilíndrico fabricado em liga de alumínio ou aço inoxidável com tampa roscada com um visor de vidro selado. O invólucro do transmissor possui três entradas roscadas de 3/4" NPT, sendo duas entradas roscadas para conexões elétricas e uma entrada utilizada para conexão ao sensor de gás. No interior do invólucro está alojada a eletrônica e a unidade display. Uma junta elastomérica fixada entre o corpo e a tampa garante ao transmissor o grau de proteção adequado. Na parte externa é disponibilizado um terminal de aterramento com seção nominal M4.

O transmissor para detecção de gás tóxico iTRANS 2 Gas P/N 78105049 pode ser utilizado com os seguintes sensores:

- Gases inflamáveis: P/N 7702-2606, P/N 7702-6987, P/N 7703-6319, P/N 7703B6331, P/N 7703-6318, P/N 7703-330, P/N 7703-6317, P/N 7703B-6329, P/N 7703-6316, P/N 7703-6328, P/N 7703-6315, P/N 7703-6327, P/N 7703-6314, P/N 7703-6326, P/N 7703-6313, P/N 7703-6325, P/N 7703-6312, P/N 7703-6311, P/N 7703-6323 e P/N 7703-63124.

- Sulfeto de hidrogênio: P/N 7702-3828 e P/N 7702-6961

- Monóxido de carbono: P/N 7702-3836 e P/N 7702-7167

- Dióxido de carbono: P/N 7703-6320, P/N 7703-6321, P/N 7703-6322, P/N 7703-6332, P/N 7703-6333 e P/N 7703-6334

- Oxigênio: P/N 7702-3927 e P/N 7702-6979

- Hidrogênio: P/N 7702-3935 e P/N 7702-7175

- Gases tóxicos: P/N 7702-5286 (Zona 2), P/N 7702-7191 (Zona 2), P/N 7702-6094 e P/N 7702-7183

Os sensores P/N 7703-6306 e P/N 7703-6308 podem ser fornecidos nas versões remoto e compacta.

Características Elétricas:

Versão Ex db

Tensão de alimentação: 12 a 28 Vcc, 600 mA

Saída de corrente: 4 a 20 mA

Contato de rele: 30 Vca/Vcc, 5 A

Versão Ex nA

Tensão de alimentação: 12 a 28 Vcc, 10 mA

Análises e ensaios realizados:

As análises e os ensaios realizados encontram-se no arquivo nº DNV 15.0199.

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity / Certificado de Conformidad

Certificado nº: **DNV 15.0199 – Revisão 03**

Certificate nº / Certificado nº

Emissão: **08/03/2022**

Issuance / Otorgamiento

Válido até: **08/03/2025**

Valid until / Válido hasta

Documentação descritiva:

Documento	Páginas	Descrição	Rev.	Data
IECEX CSA 07.0003	3	Certificado de Conformidade	0	13/10/2007
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	1	06/05/2008
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	2	22/06/2012
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	3	07/04/2014
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	4	18/02/2015
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	5	18/06/2015
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	6	24/11/2019
IECEX CSA 07.0003	4	Certificado de Conformidade	7	04/06/2021
CA/CSA/ExTR07.0010/00	90	Relatório de ensaios	0	15/09/2007
CA/CSA/ExTR07.0010/01	44	Relatório de ensaios	1	15/03/2008
CA/CSA/ExTR07.0010/02	8	Relatório de ensaios	2	22/06/2012
CA/CSA/ExTR07.0010/03	10	Relatório de ensaios	3	07/04/2014
CA/CSA/ExTR07.0010/04	21	Relatório de ensaios	4	10/02/2015
CA/CSA/ExTR07.0010/05	29	Relatório de ensaios	5	15/06/2015
CA/CSA/ExTR07.0010/06	13	Relatório de ensaios	6	04/06/2021

Marcação:

O transmissor para detecção de gás foi aprovado nos ensaios e análises, nos termos das normas adotadas, devendo receber a marcação, considerando o item observações.

Ex db IIB+H₂ T5 Gb
-40 °C ≤ T_a ≤ +75 °C

IP66

(Transmissor para detecção de gás e sensores)

Ex nA IIC T5 Gc

-40 °C ≤ T_a ≤ +75 °C

(Sensores de gases tóxicos)

Observações:

- Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia da DNV, invalidará o certificado.
- É responsabilidade do fabricante assegurar que os produtos estejam de acordo com as especificações do protótipo ensaiado, através de inspeções visuais e dimensionais.
- Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações das normas ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-1 / ABNT NBR IEC 60079-15 e Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria nº 179 do INMETRO, publicada em 18 de Maio de 2010. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Certificate of Conformity / Certificado de Conformidad

Certificado nº: DNV 15.0199 – Revisão 03
Certificate nº / Certificado nº

Emissão: 08/03/2022
Issuance / Otorgamiento

Válido até: 08/03/2025
Valid until / Válido hasta

4. Os produtos devem ostentar, na sua superfície externa e em local visível, a seguinte advertência:

ATENÇÃO
NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO
UTILIZAR CABOS ADEQUADOS PARA TEMPERATURA AMBIENTE >90 °C

5. Os bujões para fechar as aberturas não utilizadas e os prensa-cabos devem ser certificados, adequados para as condições de uso e corretamente instalados.
6. Os produtos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas.
7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos produtos são de responsabilidade do usuário e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
8. Para fins de comercialização no Brasil, as responsabilidades da alínea "e" do item 10.1 da Portaria 179 de 18 de maio de 2010, é do representante legal ou do importador.

Projeto nº: PRJC-493156-2013-PRC-BRA

Histórico:

Revisão	Descrição	Data
0	Certificação inicial – Efetivação	08/03/2016
1	Revalidação	08/03/2019
2	Alteração do local de fabricação	07/04/2020
3	Recertificação	08/03/2022